

December 16, 2024 at 4:00 p.m. / 16 décembre 2024 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.
CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Regular Public Council Meetings September 16, 2024, October 7, 2024, October 21, 2024 and November 4, 2024

Séances ordinaires publiques du 16 septembre 2024, du 7 octobre 2024, du 21 octobre 2024 et du 4 novembre 2024

5.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.1 Exemption Noise By-Law – Université de Moncton – January 17, 2025

Motion: That an exemption to By-Law # H-102, be granted by Council in favour of the Université de Moncton, from 9:00 p.m. on Friday January 17, 2025, ending at 2:00 a.m. on Saturday January 18, 2025; for concert event to be held on the Université de Moncton in the outdoor courtyard of the student center.

Exemption à l'Arrêté concernant les bruits excessifs – Université de Moncton – 17 janvier 2025

Motion : Que le Conseil municipal consente à l'Université de Moncton une dérogation à l'Arrêté H-102 à partir de 21 h le vendredi 17 janvier 2025 jusqu'à 2 h du matin le samedi 18 janvier 2025 pour le spectacle de musique qui se tiendra dans la cour extérieure du Centre étudiant de l'Université de Moncton.

6.
PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Presentation:** Menorah and Manger at City Hall – Suzanne Trites

Présentation: Ménorah et crèche de Noël à l'hôtel de ville – Suzanne Trites

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update – RCMP** – Superintendent Benoit Jolette, Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

7.

PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

7.1 Public Hearing – Rezoning Housekeeping Teaberry Ave

Motion That That Moncton City Council approve the Zoning By-Law amendment, being By-law Z-222.41 and Schedule A-41, for a portion of 197-199 Teaberry Avenue and PID 70704416 by giving second and third readings of the by-laws.

Audience publique – Rezonage (administratif) – Avenue Teaberry

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton adopte en deuxième et en troisième lectures la modification de l'Arrêté de zonage, soit l'arrêté Z-222.41 et l'annexe A-41, pour une partie de la propriété située aux 197-199, avenue Teaberry, et portant le NID 70704416.

7.2 Public Hearing – Indexing of Development Charge By-law for 2025

Motion: That The Planning Advisory Committee recommends that Council give second and third readings to By-law # Z-1519.4 – Development Charge By-law.

Audience publique – Indexation de l'Arrêté concernant la redevance d'aménagement pour 2025

Motion : Que le Comité consultatif d'urbanisme recommande que le Conseil adopte en deuxième et en troisième lectures l'Arrêté concernant la redevance d'aménagement, soit l'arrêté Z-1519.4.

7.3 Public Hearing – Fees and Charges By-Law # A-1324

Motion: That Administration recommends that Council give second and third readings of By-law # A-1324.2, A By-Law Respecting Fees, Rates and Charges provided by the City of Moncton.

The Planning Advisory Committee Recommends that Council give second and third readings of By-Law # A-1324.2 (Appendix B), A By-law Respecting Fees, Rates and Charges Provided by the City of Moncton.

Audience publique – Arrêté sur les droits et redevances n° A-1324.2

Motion : Que l'Administration recommande que le Conseil adopte en deuxième et en troisième lectures l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1324.2.

Le Comité consultatif d'urbanisme recommande que le Conseil adopte en deuxième et en troisième lectures l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1324.2 (annexe B).

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 Public Hearing - BIA Levy

Motion: That Moncton City Council approve the Downtown Moncton Centre-ville Inc. proposed levy for the year 2025, in the amount of \$961,749.

- That the proposed budget when published, establish the Special Levy Rate for 2025 at 0.16/\$100.00 of Assessment based upon projected data – 2025 Assessments; and
- That Moncton City Council give second and third readings to By-Law A-1002.24.

Audience publique – Impôt de ZAA

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve le prélèvement proposé par Downtown Moncton Centre-ville Inc. pour l'année 2025, soit la somme de 961 749,00 \$.

- Que le budget proposé, une fois publié, établisse le taux de prélèvement de 2025 à 0,16 \$ par tranche de 100,00 \$ de l'évaluation foncière d'après les données projetées pour les évaluations foncières de 2025;
- Que le Conseil municipal de Moncton adopte en deuxième et en troisième lectures l'arrêté A-1002.24.

10.2 DMCI Funding

That Moncton City Council approve the request from DMCI to cover the additional cost of the enviro program up to a maximum of \$134,633, where \$50,396.09 can be paid immediately and the remaining amount will be paid once DMCI's December 2024 statements are finalized and the final shortfall number is known; and

That this amount is funded from the 2024 operating fund surplus; and

That the DMCI and Administration return by the end of February 2025 to provide a clear picture of how the program will operate in 2025, summarizing the improvements made to DMCI's administrative and governance processes and to provide Council a clear picture of whether DMCI has enough funds for the 2025 enviro program.

Financement de DMCI

Que le Conseil municipal de Moncton approuve la demande déposée par Downtown Moncton Centre-ville Inc. (DMCI) pour financer le supplément de coût du programme Enviro à concurrence d'un maximum de 134 633,00 \$, en versant immédiatement la somme de 50 396,09 \$ et le solde lorsque les états financiers de DMCI en date de décembre 2024 seront finalisés et que l'on connaîtra le chiffre définitif du déficit;

Que cette somme soit financée à même l'excédent du fonds d'exploitation de 2024;

Que DMCI et l'Administration reviennent devant le Conseil municipal d'ici la fin de février 2025 afin de dresser un tableau clair du déroulement du programme en 2025, en résumant les améliorations apportées aux processus d'administration et de gouvernance de DMCI et pour donner au Conseil municipal une idée claire de la situation financière de DMCI afin de savoir si elle dispose de fonds suffisants pour le programme Enviro 2025.

10.3 Presentation – Community Grants Funding 2025

Présentation – Financement des subventions communautaires 2025

10.3 TransAqua Compost Facility Site Alternatives Report – CBCL

It is recommended that City Council request TransAqua present additional information on the efforts to date to minimize the impacts of fugitive odours from its composting process, the results of their financial analysis of all three options outlined in the review and an update on the Biosolids Management strategy at a public council meeting in Q1 of 2025.

Rapport sur les solutions de rechange pour le centre de compostage de TransAqua – CBCL

Il est recommandé que le Conseil municipal demande à TransAqua de présenter d'autres renseignements sur les efforts menés jusqu'à maintenant pour réduire au minimum les incidences des odeurs émanant de son processus de compostage, sur les résultats de son analyse financière des trois options exposées dans l'examen et sur la mise à jour de la Stratégie de gestion des biosolides à l'occasion d'une séance publique du Conseil municipal au premier trimestre de 2025.

10.5 Scoreboard – Rocky Stone Field

That Moncton City Council approve the replacement of the score clock at Rocky Stone Field at a cost up to \$90,000 and that the funds be paid from W24N 10HN - CN Sportsplex Field Lighting which has the available funds.

Tableau indicateur – Terrain Rocky Stone

Que le Conseil municipal de Moncton approuve le remplacement, au coût d'au plus 90 000,00 \$, du tableau indicateur du terrain Rocky Stone et que les fonds soient puisés dans le budget de l'éclairage du terrain du Sportplexe du CN W24N 10HN, qui comprend les fonds disponibles.

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-222.41 – Rezoning Housekeeping Teaberry Ave – **Second and Third Readings (subject to approval of item 7.1)**

Arrêté portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-222.41 – Rezonage (administratif) – Avenue Teaberry – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.1)**

- 11.2 **A By Law** in Amendment of the City of Moncton Development Charge By-Law, being By-Law Z-1519.4 – Development Charge – **Second and Third Readings (subject to approval of item 7.2)**

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant la redevance d'aménagement dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-1519.4 – Redevance d'aménagement – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.2)**

- 11.3 **A By Law** in Amendment of By-Law Fees, Rates and Charges for Services Provided by the City of Moncton By-Law A-1324.2 – **Second and Third Readings (subject to approval of item 7.3)**

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1324.2 – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.3)**

- 11.4 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Approval of the Budget for Downtown Moncton Centre-ville Inc. and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Moncton, being By-Law A-1002.24 – **Second and Third Readings (subject to approval of item 10.1)**

Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant l'approbation du budget de Downtown Moncton Centre-ville Inc. et l'établissement d'une contribution spéciale pour la Zone

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 Deposit to the General Operating Reserve

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits be made to the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Treasurer recommends a deposit to the General Operating Reserve Fund in the amount of \$1,100,000 be made from the General Operating Fund for the 2024 operating surplus; and

WHEREAS the City Treasurer recommends a deposit to the General Operating Reserve Fund in the amount of \$906,472 be made from the General Operating Fund for approved Level 3 items from the 2025 budget to be purchased using the 2024 surplus; and

WHEREAS the City Treasurer recommends a deposit to the General Operating Reserve Fund in the amount of \$732,000 be made from the General Operating Fund to fund initiatives in 2025; and

THEREFORE, BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of \$2,738,472 be made to the General Operating Reserve Fund from the General Operating Fund.

Dépôt dans la réserve générale d'exploitation

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick habilite le Conseil municipal à créer le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts à effectuer dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation, la somme de 1 100 000,00 \$ à puiser dans le Fonds général d'exploitation pour l'excédent opérationnel de 2024;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation, la somme de 906 472,00 \$ à puiser dans le Fonds général d'exploitation pour les éléments approuvés du niveau 3 dans le budget de 2025 et à acheter en faisant appel à l'excédent de 2024;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation, la somme de 732 000,00 \$ à puiser dans le Fonds général d'exploitation afin de financer les initiatives de 2025;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt, dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation, de la somme de 2 738 472,00 \$ à puiser dans le Fonds général d'exploitation.

12.2 Deposit to the General Capital Reserve

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made into the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Treasurer recommends the deposit of **\$14,400.36**, be made to the General Capital Reserve Fund consisting of net proceeds from sale of fleet equipment; and

WHEREAS the City Treasurer recommends the deposit of **\$29,565.22**, be made to the General Capital Reserve Fund consisting of annual development charges for 2024; and

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$43,965.58**, be made into the General Capital Reserve Fund.

Dépôt dans la réserve générale d'immobilisations

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick habilite le Conseil municipal à créer le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts à effectuer dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations, la somme de **14 400,36 \$** constituée du produit net de la vente de biens d'équipement de la flotte automobile;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations, la somme de **29 565,22 \$** constituée des redevances annuelles d'aménagement pour 2024;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt de la somme de **43 965,58 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations.

12.3 Withdrawal from the General Operating Reserve

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Treasurer recommends a withdrawal of \$700,216, be made from the General Operating Council Contingency Reserve consisting of Council approved initiatives from the 2024 year

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a withdrawal in the amount of \$700,216, be made from the General Operating Reserve Fund.

Retrait de la réserve générale d'exploitation

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick habilite le Conseil municipal à créer le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les sommes à prélever dans le Fonds la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande de prélever, dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation (Fonds de prévoyance de la réserve du Conseil municipal), la somme de 700 216,00 \$, constituée des initiatives approuvées par le Conseil pour l'année 2024;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le prélèvement de la somme de 700 216,00 \$ dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation.

12.4 Deposit to the Utility Capital Reserve

WHEREAS section 117(7) of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a Utility Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made to the Utility Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Treasurer recommends a deposit to the Utility Capital Reserve Fund in the amount of \$1,000,000 be made from the Utility Operating Fund; and

THEREFORE, BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of \$1,000,000 be made to the Utility Capital Reserve Fund from the Utility Operating Fund.

Dépôt dans la réserve des infrastructures des services publics

ATTENDU QUE le paragraphe 117(7) de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick habilite le Conseil municipal à créer le Fonds de la réserve des infrastructures des services publics;

ATTENDU QUE ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts à effectuer dans le Fonds la réserve des infrastructures des services publics;

ATTENDU QUE la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve des infrastructures des services publics, la somme de 1 000 000,00 \$ à puiser dans le Fonds de la réserve d'exploitation des services publics;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt, dans le Fonds de la réserve des infrastructures des services publics, de la somme de 1 000 000,00 \$ à puiser dans le Fonds de la réserve d'exploitation des services publics.

12.5 Notice of Motion – Councillor Bourgeois

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE